

Photo

COURSE REGISTRATION FORM

طلب التحاق بالدورة

Trainee Information		معلومات عن المتدرب	
Full Name: الاسم رباعي			
ID / Passport # رقم قومي او پاسپور		Mobile الهاتف	
Professional Level مستوى الاحتراف		CDWS # رقم بطاقة الغرفة	
Operator Name اسم المنشأة		City المدينة	
E-mail البريد الإلكتروني			

Requirements for course's applicant	الاشتراطات الواجب توافرها للمتقدم للدورة
1 The applicant must have a certificate of diving instructor at least the second level issued by an accredited organization in the CDWS.	1 أن يكون المتقدم حاصل على شهادة مدرب غوص من المستوى الثاني على الأقل صادرة من إحدى المنظمات المعتمدة بالغرفة
2 The age of the applicant should not be less than 25 years.	2 أن لا يقل سن المتقدم عن 25 عام.
3 Holds at least High School certification.	3 أن يكون حاصل على مؤهل متوسط على الأقل.
4 English language proficiency in reading, writing and speaking. (Course material and exam are in English language).	4 إجادة اللغة الانجليزية قراءة وتحدث وكتابة (برجاء العلم أن عرض مادة الدورة كاملة والاختبار النهائي باللغة الإنجليزية).
5 The applicant must hold CDWS valid card.	5 ان يكون حاصل على بطاقة الغرفة لمزاولة المهنة على أن تكون سارية.

Important information and rules for the course	معلومات و قواعد هامة بالنسبة للدورة
1 Course duration is 5 consecutive days (Participant should attend the full 5 days without any late or no show to successfully finish the course).	1 مدة الدورة خمسة أيام متتالية (يجب على المتقدم الالتزام بحضور الخمسة أيام كاملة - بدون تغيب أو تأخير - لإستكمال الدورة بنجاح).
2 Training fees is 2000 EGP (to be paid online).	2 قيمة الدورة المقررة للإشتراك 2000 جنيه (تسدد إلكترونياً).
3 No technical manager shall be admitted to any diving center or a safari yacht before passing the course and that for the applicants for the first time.	3 لن يتم قبول إعتداد أي مدير فني لأي مركز غوص أو يخت سفاري إلا بعد اجتياز الدورة المشار إليها وذلك للمتقدمين لأول مرة.
4 In case the applicant did not pass the course or did not do the final exam for any reason, he is allowed to participate the second time after paying the course's value (2000 EGP).	4 في حالة عدم اجتياز الدورة أو عدم أداء الإختبار النهائي للدورة لأي سبب من الأسباب يسمح للمتقدم بالإشتراك

- 5 In case the final exam is not done in a week time starting from the last day of the course, the course will be considered as cancelled. Applicant has to pay 2000 EGP if he wishes to re-do the course.
- 6 If the applicant did not pass the course for the second time for any reason, he will not be able to participate in the technical manager course until a year later from the date of the last session.
- 7 Any technical manager; is entitled to participate in the course in order to improve and develop his performance.
- 8 The applicant who passed the course and working as technical manager and violated the standards and /or the technical requirements accordingly he got penalties, he must pass the session again after one year from the signing of the penalty as technical manager and to pay (2000 EGP) for the next course.
- 9 For those who have been sanctioned by the CDWS, they may apply to participate in the course in accordance with the above prescribed requirements.
- 10 Course evaluation form will be sent online, it should be filled and sent back on the same day. It is considered as an important part of the course and applicant shall not receive his certificate unless evaluation form is received.
- 11 The passing score for the course exam is 75 %, if you will get score from 73% to 74.9% you have the right to re-do the exam after a week, if you get less than 73% you need to re-attend the course and pay 2000 EGP in case if you want to do it again.

- بالدوره للمره الثانيه بعد سداد قيمة الدوره المقرره للإشتراك 2000 جنيه.
- 5 فى حالة عدم أداء الإختبار النهائى فى موعد أقصاه أسبوع واحد من تاريخ آخر يوم للدوره تعتبر لاغية ويسمح للمتقدم بالإشتراك بالدوره للمره الثانيه بعد سداد قيمة الدوره المقرره للإشتراك 2000 جنيه.
- 6 فى حالة عدم إجتياز الدوره للمره الثانيه لأى سبب من الأسباب لن يستطيع المتدرب الإشتراك فى دوره المدير الفنى إلا بعد مرور عام من تاريخ آخر دوره و لن يتم قبول إتماده كمدير فنى إلا بعد أجتياز الدوره المقرره.
- 7 يحق لمن يعمل كمدير فنى بالفعل الإشتراك بالدوره بهدف التطوير والارتقاء بالأداء.
- 8 من إجتاز الدوره وعمل كمدير فنى و نتج عن أدانه مخالفة للمعايير و الاشتراطات الفنية المعمول بها و ترتب على أثاره أن تم توقيع عقوبات، يجب عليه إجتياز الدوره مره أخرى بعد مرور عام من توقيع العقوبه كمدير فنى مع تسديد القيمة المقرره للدوره اللاحقه 2000 جنيه.
- 9 يمكن لمن تم توقيع عقوبات عليه من قبل الغرفه ان يتقدم للإشتراك بالدوره طبقا للاشتراطات المقرره و المشار اليها بعاليه.
- 10 سيتم إرسال إستماره تقييم إلكترونيه للدوره عبر الإنترنت ، يجب على المشاركين ملء الإستماره وإعادة إرسالها مره أخرى فى نفس اليوم. تعتبر إستماره التقييم جزء مهم من الدوره و لن يتم تسليم الشهاده الخاصه بأداء الدوره إلا بعد إستلام إستماره التقييم.
- 11 نسبة النجاح المقرره لإجتياز الإختبار النهائى للدوره هي ٧٥% وفي حالة حصول المتدرب على نسبة من ٧٣% إلى ٧٤.٩% يكون له الحق فى إعادة الإختبار بعد مرور أسبوع، فى حالة حصول المتدرب على نسبة أقل من ٧٣% فيجب عليه إعادة الدوره كامله بعد سداد قيمة الدوره المقرره للإشتراك ٢٠٠٠ جنيه.

Course Instructions	تعليمات حضور الدورة
1 Attendance from 8:30 am to 5:30 pm.	1 ميعاد حضور الدورة 8:30 صباحا الى 5:30 مساء.
2 Those who will participate in the course & have not committed to attend at the scheduled time, it will be counted as his first course & in if he wants to participate again, he will pay the prescribed value of the course 2000 pounds.	2 من سيقوم بالإشتراك بالدورة ولم يلتزم بالحضور في الميعاد المقرر لها سيتم إحتسابها دورة أولى له وفي حالة رغبته في الإشتراك بأى دورة تالية سيقوم بتسديد القيمة المقررة للدورة 2000 جنيه.
3 In case a participant needs to cancel his course, to refund/reschedule, cancelation should be done at least 48 hours before the course start date. Failing to do that refund/reschedule will not be accepted.	3 في حالة عدم الرغبة في حضور الدورة يجب أن يتم الإبلاغ قبل بدء الدورة ب ٤٨ ساعة على الأقل حتى يتم إسترداد قيمة الدورة أو ترحيلها لميعاد آخر وفي حالة عدم الالتزام بالإبلاغ في خلال ٤٨ ساعة لن يتم رد قيمة الدورة.
4 Anyone who does not abide by the attendance time is prohibited from attending the course.	4 يُمنع من حضور الدورة كل من لا يلتزم بمواعيد الحضور.
5 Absence is not allowed - the five full days must be attended, otherwise, it will be canceled for the absentee.	5 غير مسموح بالتغيب - يجب حضور الخمسة أيام كاملة لإحتساب الدورة وإلا سيتم إلغائها للمتغيب.
6 No cell phone allowed, please put it on silent mode and hand it to the lecturer.	6 غير مسموح باستخدام الهاتف نهائياً أثناء الدورة، ويتم وضعه على وضعية الصامت ويسلم الهاتف للمُحاضر.
7 The lecturer has the right to cancel the trainee's participation in case if the attendee not comply with the lecturer's instructions.	7 من حق المُحاضر أن يلغى إشتراك المتدرب بالدورة في حالة عدم الإلتزام بتعليمات المُحاضر.
8 It is not allowed to leave the training for any excuse.	8 غير مسموح بترك قاعة التدريب تحت أى عذر.
9 Training room is non-smoking area.	9 غير مسموح بالتدخين داخل القاعة.
10 No food or drinks are allowed during the course except for drinking water.	10 غير مسموح بالمأكولات والمشروبات داخل القاعة أثناء الدورة ما عدا شرب الماء.
11 Adhere to the precautionary instructions for COVID-19	11 الإلتزام بالاجراءات الاحترازية الخاصة بكوفيد 19
Declaration	إقرار
I hereby declare; I have read, understand & accept course conditions & instructions. I acknowledge that the data & the information I provide in the registration form are correct.	أصرح بأننى قد قرأت وفهمت وأوافق على شروط الدورة والتعليمات. أقر بأن البيانات والمعلومات التي أوردتها في نموذج التسجيل صحيحة.
Signature	Date / / 20